



CONSULTORIA

EVALUACION FINAL DE PROYECTO AACID 09

“Fortalecimiento de la sociedad civil y atención a los colectivos más vulnerables del barrio de Soyapango”

10 DE FEBRERO DE 2013



Contenido

I. RESUMEN DEL PROYECTO	
Datos básicos	3
Información financiera	4
Resumen de la valoración por criterio	5
II. VALORACION GENERAL	
Resumen ejecutivo por criterio	6
Conclusiones y sugerencias para el seguimiento de los resultados obtenidos	8
Lecciones aprendidas	10
III. INSTRUMENTO DE EVALUACION	
Pertinencia/calidad del diseño	12
Eficiencia	18
Eficacia	23
Perspectivas de impacto	28
Sostenibilidad potencial.....	31
IV. MATRIZ DE INDICADORES DEL MARCO LOGICO	
V. BITACORA DE VISITAS Y PERSONAS CONTACTADAS	

I. INTRODUCCIÓN

El proyecto “Fortalecimiento de la sociedad civil y atención a los colectivos más vulnerables en el barrio de Soyapango”, comenzó su ejecución el 1 de enero de 2010, con una duración de 27 meses, incluyendo un periodo de prórroga, su fecha de finalización por tanto se estableció para el 31 de marzo de 2012.

El proyecto buscó fortalecer el tejido familiar de los beneficiarios del Programa Integral Juvenil Don Bosco a través de una atención específica a las familias de los jóvenes en temas diversos (gestión de conflictos familiares, escuela de madres y padres, orientación familiar, organización comunitaria, convivencia y mediación en los centros escolares, etc.). También se propuso brindar atención psicológica y psicopedagógica a jóvenes con problemas específicos de conducta o aprendizaje en el Centro de Atención Integral a la Familia (CAIF).

De manera específica, su objetivo fue la **mejora de los espacios y programas de atención y prevención a jóvenes y sus familias** en el municipio de Soyapango, a través de una intervención integral que incluye resultados tales como el montaje de una infraestructura básica en la que se ofrecerían los programas de atención hacia la juventud, la formación de padres de familia y docentes de las escuelas locales para brindar orientaciones a sus hijos/estudiantes y, además, la conformación de grupos organizados en los barrios y colonias para desarrollar proyectos relacionados con el área de prevención.

El presente documento es el resultado de una evaluación realizada una vez finalizado el proyecto, a través de la revisión de documentación existente y la consulta directa a través de grupos focales y entrevistas a las personas beneficiarias del mismo y el personal técnico a cargo de la ejecución.

II. RESUMEN DEL PROYECTO

DATOS BÁSICOS

Nombre del Proyecto:

“Apoyo a jóvenes con problemas psicológicos y de aprendizaje a través de huertos terapéuticos en el Centro de Atención Integral a la Familia, Municipio de Soyapango, El Salvador

Territorio de ejecución:

Polideportivo España y comunidades aledañas, Municipio de Soyapango, El Salvador.

Número de beneficiarios:

Beneficiarios directos

246 niños/as atendidos con terapias ocupacionales

64 niños/as atendidos con terapias psicológicas (además se atendieron a 24 familias)

50 madres y padres líderes atendidos con formación y orientación familiar

76 líderes comunitarios atendidos en organización comunitaria para la gestión de proyectos

30 profesores formados en mediación

153 profesores orientados en talleres de remisión de niños/as con problemas de comportamiento/aprendizaje

586 personas participantes de torneos deportivos y convivios (madres, padres, hijos e hijas)

Beneficiarios indirectos

Se benefician de forma indirecta a todos los jóvenes que participan de los diferentes programas de FUSALMO y a todos los jóvenes de Soyapango en general.

Duración:

27 meses

Información General

Finalidad Mejorar los espacios y programas de atención a jóvenes para favorecer su desarrollo integral personal, familiar y comunitario, en barrios y comunidades de Soyapango.

Propósito Construir, equipar y poner en funcionamiento un Centro de Atención Familiar que favorezca el desarrollo educativo y social de los jóvenes y su entorno familiar y comunitario en Soyapango.

Resultados esperados **R1/** Se ha construido y equipado, tres aulas de atención psicológica y psicopedagógica y un salón de usos múltiples en las instalaciones del polideportivo de FUSALMO, Soyapango, en los primeros seis

meses del proyecto.

R2/ Se ha puesto en marcha un programa de atención psicológica y psicopedagógica que atiende a jóvenes y sus familias, provenientes de los diferentes programas formativos de FUSALMO.

R3/ Se ha puesto en marcha un programa de formación psicopedagógica y resolución de conflictos en el aula, para la comunidad educativa de nueve escuelas públicas de Soyapango, desde el séptimo mes hasta el final del proyecto.

R4/ Se ha estructurado tres organizaciones comunales para la elaboración y ejecución de iniciativas de desarrollo y convivencia social en tres comunidades de Soyapango, desde el séptimo mes hasta el final del proyecto.

Metas / **R1/**

indicadores

- R.1.1.1 Planos de construcción aprobados
- R.1.1.2 Contrato legal de la empresa constructora contratada
- R.1.1.3 Obra de construcción esta ejecutada
- R.1.1.4 Contrato de supervisor de obra y bitácoras de seguimiento
- R.1.1.5 Documentos de entrega y recepción técnica de obra terminada
- R.1.1.6 Cotizaciones y facturas de compra mobiliario y equipo para las salas de atención
- R.1.1.7 Fotos y placas de develación de la inauguración de las instalaciones con la participación de los donantes

R2/

- R.2.1.1 Proceso documentado y difundido de remisión de jóvenes a aulas de psicopedagogía y psicología.
- R.2.1.2 Programa de atención elaborado para las tres áreas de abordaje especializado (educativa, ocupacional, y psicológica)
- R.2.1.3 Programa elaborado de atención a la educación física orientada.
- R.2.1.4 Material didáctico elaborado
- R.2.1.5 Al menos 150 diagnósticos psicológicos y ocupacionales realizados a jóvenes
- R.2.1.6 Planes de tratamiento y registros de expedientes de los jóvenes atendidos
- R.2.1.7 Realizadas al menos 130 terapias ocupacionales
- R.2.1.8 Realizadas al menos 40 terapias de psicología de manera individual
- R.2.1.9 Generadas y fortalecidas al menos 20 escuelas de padres y madres y con al menos 6 capacitaciones.
- R.2.1.10 Registro de evaluaciones de medición del avance psicopedagógico y psicológico de niños, niñas y jóvenes atendidos
- R.2.1.11 Procedimiento definido para el seguimiento después de las evaluaciones

R3/

- R.3.1.1 Carta de entendimiento firmada con el Ministerio de Educación de las escuelas que serán atendidas en Fusalmo
- R.3.1.2 Programa elaborado de formación psicopedagógica y de resolución

de conflictos

- R.3.1.3 Al menos 2 visitas a cada una de las escuelas que atiende Fusalmo, a partir del 7º mes del proyecto hasta el 2º año
- R.3.1.4 A partir del 8º. Mes socialización y selección de profesores líderes de las escuelas para trabajar los programas de formación
- R.3.1.4 Bitácora de actividades del desarrollo de los programas de formación para los profesores en el área de resolución de conflictos y psicopedagogía.
- R.3.1.5 Al menos ejecutados 3 talleres prácticos en resolución de conflictos
- R.3.1.6 Disposición de evaluaciones del rendimiento de programas
- R.3.1.7 Acto de clausura de la formación al final del primer y segundo año

R4/

- R.4.1.2 Al menos cinco diagnóstico de la realidad comunitaria
- A.3.1.3 Plan de trabajo para la gestión comunitaria.
- R.4.1.4 Identificados los líderes pertenecientes a las comunidades de la zona
- R.4.1.5 Coordinación con líderes para estructurar proyectos de mejora local
- R.4.1.6 Gestiones conjuntas con los líderes de proyectos de mejora local
- R.4.1.7 Definida la estructura orgánica de los miembros de las asociaciones comunales
- R.4.1.8 Al menos 6 eventos de recreación en beneficio de las comunidades y familias

Fecha inicio 1 de enero 2010
Fecha cierre 31 de marzo 2012

INFORMACIÓN FINANCIERA

Aporte AACID	272.349,88 €
Aporte FUSALMO	17.860,59 €
Otros aportes (precisar)	53.161,25 €
TOTAL	343.371,72 €

RESUMEN DE LA EVALUACIÓN POR CRITERIO

CRITERIOS	VALORACIÓN			
	Bien	Aceptable	Problemas	Deficiente
1. Pertinencia y calidad del diseño del proyecto		X		
2. Eficiencia	X			
3. Eficacia		X		
4. Perspectivas de impacto		X		
5. Sostenibilidad potencial	X			

III. VALORACIÓN GENERAL

La evaluación del Proyecto "Fortalecimiento de la sociedad civil y atención a los colectivos más vulnerables del barrio de Soyapango" basada en los 5 criterios anteriores, se resume en lo siguiente:

Valoración General del proyecto: BUENO-ACEPTABLE

"Un proyecto de impacto y resultados significativos, respecto a una problemática y necesidades claramente identificadas. Beneficiarios satisfechos y agradecidos con la calidad de la intervención y el servicio recibido de parte de un personal comprometido y calificado en el desarrollo de su trabajo"

Valoración por criterio

Pertinencia y calidad del diseño del proyecto: ACEPTABLE

Los objetivos y resultados previstos, además de la estrategia de abordaje para el proyecto, fueron los adecuados, de acuerdo a los problemas, necesidades y prioridades reales de las y los jóvenes y familias de la Comunidad de Soyapango, así como al entorno físico, económico y social en el que se implementó. Algunos indicadores no se formularon adecuadamente lo que afectó la comprensión del alcance de las actividades y su ejecución.

1. El diseño del proyecto se basó en el conocimiento y la experiencia que FUSALMO tiene de la zona en cuanto a su problemática y necesidades

respecto al tema de vulnerabilidad social, lo que fortaleció la pertinencia del diseño de la intervención.

2. La coherencia entre los elementos del diseño de la intervención fue acertada y consistente, lo que se reflejó claramente en el marco lógico.
3. Los grandes objetivos del proyecto estaban alineados con las políticas y planes locales y nacionales relacionados con el bienestar de la población infantil y adolescente.
4. La gestión del marco lógico se mostró flexible, permitiendo hacer ajustes oportunos en la formulación de actividades e indicadores.
5. En cuanto a la calidad de la formulación de los indicadores, varios de ellos son ambiguos, propiciando inconvenientes en su especificidad y medición.
6. En varios indicadores hace falta el elemento de calidad en la formulación (factor usualmente ligado a la sostenibilidad).
7. Los grandes objetivos fueron claros para la mayoría de los involucrados incluyendo los beneficiarios, además de ser realistas.
8. Los resultados planteados eran complementarios unos con otros, por lo que su contribución era directa al propósito del proyecto.
9. En la fase de diseño del proyecto se involucraron a los actores claves a partir de consultas previas.
10. El diseño presentó omisiones importantes (sostenibilidad, cultura y deporte) y en algunos casos valoraciones apresuradas (plazos de ejecución, alcance de las actividades o de los resultados)

Eficiencia del proyecto: BUENO

Los recursos e insumos de proyecto se gestionaron adecuadamente y en forma creativa, es decir, los productos obtenidos se obtuvieron a un costo razonable, traduciéndose efectivamente en acciones orientadas a los resultados esperados.

1. Los insumos requeridos para la ejecución de actividades fueron proporcionados oportunamente y en cantidad suficiente (materiales gastables, equipamiento de aulas, reproducciones, etc.), salvo raras excepciones, las cuales se resolvieron creativamente.
2. Fue evidente la transformación de los insumos en acciones orientadas a los resultados.
3. El personal técnico expresa una sensación de sobrecarga de trabajo que evidenció la necesidad de más personal, sin embargo lograron dar cobertura a sus responsabilidades. Otra necesidad sentida fue el transporte hacia las comunidades reconocidas por su alta peligrosidad.
4. El seguimiento regular a los insumos para garantizar su uso rentable y racional fue efectivo a través de un comité de seguimiento para ese fin (CESAL, FUSALMO).
5. El marco lógico efectivamente se utilizó como instrumento de gestión del proyecto, aplicándolo de manera flexible y desagregando planes de trabajo a partir de él.
6. Los productos comprometidos en su mayoría se entregaron en tiempo y forma con la calidad esperada, especialmente los servicios de atención psicológica y psicopedagógica y demás programas.

7. La calidad profesional y compromiso de los técnicos tiene alto reconocimiento.

Eficacia del proyecto: ACEPTABLE

De los cuatro resultados esperados, dos se lograron plenamente (R1 y R2), los restantes mostraron un escaso avance (R3 y R4) en su contribución para alcanzar el objetivo específico del proyecto.

1. De un total de 36 indicadores el 61% (22 indicadores) se alcanzaron en un 100% o más, el 14% (5 indicadores) no se alcanzó y un 25% (9 indicadores) no se pueden determinar porque no son indicadores de fácil medición.
2. Las principales limitantes que se ha expresado impidieron el acceso a los resultados y servicios del proyecto son: dificultad de adecuación al tiempo disponible de los líderes, conflictos existentes entre líderes e intereses partidarios, diversidad en la dinámica particular e intereses de las directivas comunitarias, la disolución de directivas existentes con las cuales ya se habían iniciado los procesos, poca voluntad de algunos centros escolares, falta de compromiso de algunas mujeres y miedo a responsabilizarse.
3. En su mayoría los indicadores no incluyeron en su redacción el elemento de calidad, concentrándose más en el hacer y no en el impacto de las acciones.
4. El logro de los resultados con las actividades realizadas se amplió hacia otros efectos positivos, además de propiciar actividades complementarias y contribuyentes.
5. Los grupos meta del proyecto, principalmente jóvenes, madres/padres de familia y líderes comunales, hicieron y hacen uso de los resultados y productos generados por el proyecto.

Perspectivas de impacto: ACEPTABLE

El proyecto ha mejorado en buena medida los espacios y programas de atención a jóvenes para favorecer su desarrollo integral personal, familiar y comunitario, en barrios y comunidades de Soyapango. Sin embargo hizo falta crear condiciones organizativas comunitarias de apoyo a los servicios de atención en la medida de lo esperado.

1. Es evidente, a partir de proyecto, la existencia y mejora de lo espacios y programas de atención a jóvenes para favorecer su desarrollo integral personal, familiar y comunitario, en barrios y comunidades de Soyapango.
2. El CAIF como espacio físico y los programas que ofrece, son percibidos por la población como una referencia y un centro único en la zona que contribuye significativamente a la reducción de la vulnerabilidad social que experimentan.
3. Las madres y jóvenes expresan que se ha transformado la familia en cuanto a sus relaciones internas de violentas y agresivas a relaciones positivas y armónicas.
4. En un 50% de lo previsto se logró instalar un programa de resolución de conflictos en el aula en centros educativos de la zona.

5. No se logró estructurar organizaciones comunales para la elaboración y ejecución de iniciativas de desarrollo y convivencia social en las comunidades de Soyapango tal como estaba previsto.

Sostenibilidad potencial: BUENO

La probabilidad de una continuación en la corriente de beneficios producida por el proyecto una vez finalizado es muy alta.

1. El balance financiero de la institución pone de manifiesto la disponibilidad con la que cuenta FUSALMO para dar continuidad a las actividades emprendidas más allá del proyecto.
2. Se cuenta con el personal base, experiencia en gestión y ejecución de proyecto, y el respaldo financiero de otras instituciones de garantiza la continuidad de las actividades.
3. CONSECOY (Consejo Municipal de Seguridad y Convivencia Ciudadana de Soyapango) cuenta con las gestiones necesarias con los grupos metas cuando estas las requieran en el futuro.
4. Existe demanda y disposición por parte de la población atendida de las actividades y servicios que ofrece el CAIF.
5. Las madres lideresas han sido capacitadas y podrían dar seguimiento a las referencias en sus comunidades.
6. Los técnicos expresan que se tuvo una clara visión para empoderar a líderes locales, aunque no se evidencia en el marco lógico como tal, como resultado o en las actividades a desarrollar.
7. FUSALMO cuenta con un comodato de 99 años otorgados por el gobierno salvadoreño sobre los terrenos e inmuebles del polideportivo.
8. Para financiar las actividades se están ofreciendo servicios pagados a colegios privados, el alquiler de los salones, y se están gestionando otros proyectos que puedan fortalecer y complementar las actividades del CAIF.

Conclusiones

- a) El proyecto se puede definir como una intervención muy positiva que ha mejorado significativamente los servicios de atención psicológica y psicopedagógica a jóvenes y sus familias en Soyapango. La dotación de un centro de atención con los programas necesarios para brindar en forma permanente los servicios de atención a la población vulnerable ha sido el principal aporte, siendo la estrategia de su creación y dotarlo de lo necesario para brindar servicios internos y externos, muy acertada. Tanto durante la ejecución del proyecto como una vez finalizado goza del reconocimiento de la comunidad, al grado de volverse una experiencia de referencia para otras instancias interesadas en el tema.
- b) La estructura de conducción implementada en el proyecto fue ágil, flexible y funcional, lo que generó en el personal confianza, cooperación y una comunicación fluida al momento de tomar decisiones. Los procesos operativos en manos del personal técnico contaron con el apoyo efectivo de la conducción y administración del proyecto, bajo una

modalidad flexible que constituyó una de las principales características en la gestión del proyecto.

- c) Existen suficientes elementos que garantizan la sostenibilidad de los beneficios generados por el proyecto, a pesar de que algunos resultados no se lograron plenamente.
- d) Las relaciones de cooperación establecidas entre FUSALMO y otras instituciones locales y nacionales fueron claves para la obtención de los resultados, además de contribuir a la proyección del CAIF en el tema de reducción de la vulnerabilidad social.
- e) La calidad del diseño del proyecto pudo ser mejor, especialmente en la precisión de la formulación de los indicadores, ya que la vaguedad de algunos de ellos tuvo una incidencia negativa en la ejecución de las actividades.

Lecciones aprendidas

1. Es importante implementar una gestión flexible a nivel de actividades para adecuarse a diferentes contextos y situaciones imprevistas.
2. Siempre resulta útil realizar un diagnóstico de la situación a intervenir en la fase de diseño del proyecto, es decir, no basta tomar en cuenta la experiencia y conocimiento acumulado en el tema, ya que el contexto y sus variables muestran un comportamiento dinámico.
3. Prever la inclusión del criterio de sostenibilidad en el marco lógico evita perderlo de vista.
4. Asegurar el impacto de las acciones depende en gran medida de incluir en la formulación de los indicadores el elemento de la calidad. Además de realizar un control de calidad en la formulación de indicadores. .
5. Es clave involucrar a los actores relevantes en la fase de planificación de proyecto.
6. No olvidar la fuerte influencia que tiene la calidad del diseño de un proyecto en los resultados obtenidos
7. La creatividad resulta indispensable en un equipo técnico para hacer un uso eficiente de los recursos.
8. Es importante poner atención a la carga de trabajo de cada técnico para evitar saturaciones, incumplimiento, baja en la calidad o simplemente sobreesfuerzo.
9. En la fase de planificación, es conveniente realizar un análisis realista de los plazos requeridos para el logro de los resultados, además, considerar variables sociales y culturales del entorno que puedan incidir en el desarrollo con éxito de las actividades.
10. El perfil del personal técnico debe contar con los conocimientos necesarios para los resultados que se le demandan. Asegurarse que esto sea así (ej. organización comunitaria). Muchas de las limitantes que se enfrentaron responden a la disciplina de gestión de procesos grupales, la cual es toda una especialidad.

11. La problemática de la vulnerabilidad social es una realidad en nuestra sociedad lo que propicia un alto nivel de respuesta ante los servicios que un proyecto como este puede ofrecer. Esto en buena medida facilita las cosas pero a su vez incrementa el nivel de exigencia a nivel técnico y de cobertura.
12. El impacto de este tipo de proyectos es mayor cuando conlleva el aporte de infraestructura, es decir un centro de referencia, un punto de encuentro que genera identificación del usuario.
13. Resulta estratégico la creación y fortalecimiento de relaciones interinstitucional orientadas a la sostenibilidad durante la ejecución del proyecto.
14. El diseño de servicios pagados con vistas a la obtención de recursos económicos para el funcionamiento de un centro como este, deber realizarse oportunamente durante el plazo de ejecución del proyecto.
15. A nivel psicológico no basta con intervenir a nivel individual con los y las jóvenes sino que hace falta también un trabajo en todo su entorno.
16. El resultado es mejor al trabajar con un equipo técnico integral.
17. El trabajo que se hace con los padres es percibido en los niños.

Sugerencias para el seguimiento de los resultados obtenidos

- a) Continuar aplicando una gestión flexible y dinámica para responder a las exigencias que se enfrentan en la ejecución.
- b) Diseñar en el corto plazo los servicios a terceros que el centro brindará para generar ingresos para su funcionamiento.
- c) Fortalecer la red de apoyo institucional ya existente que potencia de una u otra manera los servicios que ofrece el CAIF.
- d) Sistematizar la experiencia general del proyecto, de tal manera que sirva como fuente de aprendizajes para el mismo proyecto u otros similares que puedan surgir.
- e) Capacitar al personal técnico en el tema de gestión de procesos grupales, de preferencia con un enfoque de cambio, con la intención de dotar de un modelo y una caja de herramientas metodológicas que faciliten la labor de organización comunitaria.
- f) Establecer registros de datos que faciliten la medición de los avances y especialmente el impacto de los diferentes indicadores, aunque el proyecto ya finalizó las actividades continúan, por lo que igualmente sería interesante en este punto establecer una nueva línea de base.

IV. MATRIZ DE APRECIACION, OBSERVACIONES Y RECOMENDACIONES POR CRITERIO

CRITERIO 1. PERTINENCIA				
Adecuación de los objetivos del proyecto a los problemas, necesidades y prioridades reales de los grupos meta y beneficiarios previstos que se supone que debe tratar el proyecto, así como al entorno físico, económico y social en el que se implementa.				
Valoración general del criterio	APRECIACIÓN , OBSERVACIONES Y RECOMENDACIONES			
	Bien	Aceptable	Problemas	Deficiente
		X		
PREGUNTAS				
1.1 ¿Cuál fue el nivel de pertinencia del proyecto?	X			
<i>¿El diseño del proyecto se basó en un diagnóstico que permitió identificar problemas claves? ¿Fue pertinente el análisis de estos problemas?</i>	<p>El diseño del proyecto tuvo como base la experiencia puntual de atención psicológica a jóvenes que FUSALMO ya desarrollaba previamente con buenos resultados. En este sentido, ya se contaba con el conocimiento de la situación que constituyó la base para diseñar el proyecto. La experiencia indicó que no bastaba brindar una atención individual a jóvenes y madres de familia, sino que se requería una intervención integral de la familia que permitiera un avance e impacto más significativo, que incluyera orientación y atención psicológica, y formación educativa para la familia, en su hogar, escuela y comunidad. El diseño se basó en la identificación de oportunidades de fortalecimiento de más aspectos que ampliaran y mejoraran los impactos que ya se estaban obteniendo, a través de la introducción de nuevas acciones desde el proyecto y de complementar las que ya se estaban desarrollando en el municipio a través de otras instituciones y ONGs. Con el proyecto se pretendió ampliar la cobertura geográfica y los beneficiarios de esta experiencia exitosa que FUSALMO ya venía desarrollando (básicamente se trató de un "up-scaling").</p> <p>Es decir, aunque no hubo un diagnóstico específico para el diseño del proyecto, la cotidianidad en el contacto con el joven que tiene FUSALMO les fue suficiente (según expresaron) para formularlo. Además en el plan estratégico de FUSALMO, un centro como el CAIF (Centro de Atención Integral de la Familia) aparecía como una necesidad para completar la oferta de servicios de la organización, ya que la problemática de la vulnerabilidad de la población en Soyapango era evidente.</p>			
<i>¿En qué medida fue adecuada la lógica de intervención del proyecto en su momento? Insumos / Actividades, Resultados, Propósitos, Finalidad.</i>	<p>La vinculación entre los objetivos y resultados esperados por el proyecto fue consistente, ya que considerando que se trató de una especie de segunda fase de la experiencia de FUSALMO en el tema, se tenía bastante claridad sobre las necesidades a atender y lo que hacía falta para contribuir a resolverlas. Esto se refleja en la lógica vertical de la planificación: -mejora de los servicios de atención psicológica a grupos vulnerables -disponer de infraestructura para brindar los servicios como parte de ese mejoramiento -estructurar y operativizar programas permanentes de atención dentro y fuera de las instalaciones</p>			

	-organización comunitaria para el desarrollo de proyectos en el tema			
<p><i>¿El objetivo específico y los objetivos generales del proyecto son coherentes con las políticas y planes del Municipio de Soyapango y del Gobierno de El Salvador del sector sobre el que se interviene (juventud y prevención)?</i></p>	<p>Se consideró, tanto en la fase de planificación como de ejecución, el Plan Estratégico del municipio sobre juventud, los planteamientos del recientemente creado, en ese entonces, Consejo de Convivencia y Seguridad Ciudadana Municipio de Soyapango -CONSECOSOY y las líneas generales del borrador todavía de la Estrategia Nacional de Prevención de Violencia en Apoyo a Municipios</p> <p>La municipalidad presentaba una política coherente con los objetivos del proyecto: «Gobierno Local uniendo esfuerzos con Instituciones Nacionales e Internacionales para llevar el bienestar a la población infantil y adolescente impulsando la recreación y el deporte».</p> <p>Por otra parte, también se alineó la propuesta del convenio con las principales estrategias que estaban y se impulsan en el país en el tema.</p>			
<p>1.2 En su diseño, ¿qué factibilidad y flexibilidad mostró el proyecto?</p>			X	
<p><i>¿Existió un marco lógico? En caso afirmativo, ¿cuál es la calidad del marco lógico? Son los indicadores SMART (eSpecíficos, Medibles, Alcanzables, Realistas y limitados en el Tiempo)</i></p>	<p>Se contó con un marco lógico como referencia. Durante la vida del proyecto fue ligeramente cambiado para conseguir una mayor coherencia entre actividades y resultados.</p> <p>El objetivo general del proyecto, tal como está formulado, propicia un espectro amplio de actividades, ya que visualiza que los jóvenes y la familia en general no sean violentos y vivan en paz y armonía lo que puede sonar utópico, sin embargo, los resultados planteados son muy concretos y claros como una contribución a la mejora de los espacios y programas de atención a jóvenes para favorecer su desarrollo integral personal, familiar y comunitario.</p> <p>Los indicadores son en su mayoría alcanzables, realistas y acotados en el tiempo. No es posible decir lo mismo en cuanto a específicos y medibles, en varios casos son ambiguos, a continuación algunos ejemplos:</p> <p>Formulación vaga: R.3.1.3 Se han realizado al menos 2 visitas a cada una de las escuelas que atiende FUSALMO, a partir del 7º mes del proyecto hasta el 2º año. ...¿visitas de qué o para qué? R.4.1.5 Se han realizado las coordinaciones con líderes para estructurar proyectos de mejora local. ... ¿alcance de las coordinaciones? ¿Tipo y número de coordinaciones o proyectos?</p> <p>Falta del elemento «calidad» en la formulación (factor usualmente ligado a la sostenibilidad): Ind3: A partir del 9º mes se ha seleccionado, formado y orientado a los líderes y lideresas de las escuelas (padres de familia, profesores, etc.) para trabajar los programas de orientación familiar (resolución de conflictos, convivencia familiar, amor y límites en la familia).--- ¿cuántos líderes trabajan efectiva y activamente</p>			

	<p><i>los programas ?</i> R.2.1.1 Se ha documentado y difundido el proceso de remitir los jóvenes hacia las aulas de psicopedagogía y psicología.... <i>¿Cuántos profesores remiten niños y además adecuadamente?... ¿frecuencia promedio de remisión?</i></p>
<p><i>¿Son la finalidad y los propósitos y resultados / productos claros y lógicos, y tratan claramente las necesidades identificadas?</i></p>	<p>En general fue así, a partir del trabajo de mejora del marco lógico inicial, se mejoró su hilo conductor. Se tuvo como base la problemática conocida a partir de la experiencia de FUSALMO previa al proyecto.</p> <ul style="list-style-type: none"> • No existía un centro de atención psicológica y psicopedagógica (solamente, en ese momento, incipiente programa de atención psicopedagógica de FUSALMO con el que atendía a 10 jóvenes al año. Considerando el tamaño de la población, 5 escuelas de padres resultaban insuficientes. • Desde las escuelas públicas, no se contaba con los conocimientos ni el acompañamiento para abordar el caso de los jóvenes con problemas psicopedagógicos. Son alumnos que al no ser atendidos acaban siendo expulsados de los centros escolares. • No existía organización comunal, por lo que la comunidad no se conocía entre sí, solamente existían algunas comunidades de vecinos. <p>Hizo falta considerar en el diseño de los resultados y por lo tanto a nivel de asignación de recursos, el abordaje de necesidades del área de arte, cultura y recreación para lograr una mayor integralidad en la estrategia de ejecución.</p> <p>En el cuarto resultado considera que hubo cosas muy vagas, pues no había claridad de cómo funcionan las organizaciones, por ejemplo se pide un resultado de estructurar las organizaciones cuando en realidad ya hay organizaciones estructuradas; pero no se tuvo esa información antes del diseño, es decir no se conocía la realidad. Incluso se propuso un modelo de organización, pero en la realidad no lo aplicaron. Faltó tener un diagnóstico más certero sobre la situación de las comunidades a vincular al proyecto para diseñar una estrategia apropiada de intervención.</p> <p>En principio y de manera general son bastante comprensibles; sin embargo no se visualizó el aspecto político-partidario, lo cual afectó en parte el retraso en los resultados del resultado 4 que tiene que ver con la relación con las organizaciones comunitarias de la zona; esto no ocasionó propiamente una confusión en los técnicos ejecutores/operativos, sino mas bien preocupación por lo complejo de la situación y quizá faltó personal técnico para la labor social y sobretodo tiempo, el punto político concreto es que el proyecto se desarrolló en medio de un proceso de elecciones que trajo consigo el cambio de gobierno, y aunque las elecciones fueron en 2012 este proceso eleccionario inició desde mediados de 2011.</p>
<p><i>¿Entendieron claramente los beneficiarios del proyecto la finalidad y los propósitos del mismo?</i></p>	<p>En general, los "grandes objetivos" fueron claros para la mayoría de los involucrados incluyendo los beneficiarios, no así los resultados 3 y 4 que muchos no conocieron.</p>

<p><i>¿Fue realista y se podía lograr el propósito en el marco del proyecto?</i></p>	<p>Sí, tal como estaba planteado y formulado, resultó ser factible en cuanto a recursos disponibles, aunque bastante ajustado en el plazo de ejecución. Algunos aspectos, como el caso de algunas acciones claves del R4 quedaron pendientes.</p> <p>Muy realista, considerado que se concibió a partir de una experiencia similar de FUSALMO en menor escala. Hoy en día, es parte fundamental del trabajo de FUSALMO en su zona de influencia y se ha fortalecido su vinculación con actores importantes en el tema, como los centros escolares y las comunidades, aun cuando algunos objetivos no se alcanzaron, el proyecto permitió crear la base de una relación que con el tiempo puede generar resultados como los previstos en el proyecto que ya concluyó.</p> <p>El resultado relacionado con las organizaciones comunitarias no se diseñó apropiadamente, se propusieron demasiadas acciones y poco realistas, considerando el contexto y las condiciones socio-políticas de la zona y el momento. Además, la organización comunitaria es toda una especialidad que requiere experiencia y concimiento que no todo el equipo técnico a cargo poseía.</p> <p>Por otro lado se superaron por mucho algunos resultados, lo que supone que también algunos resultados no eran realistas, en cuanto que se pudo haber propuesto desde el principio un mayor alcance, principalmente el objetivo de atención a jóvenes y madres de familia.</p>			
<p><i>¿Fueron los resultados apropiados para lograr el propósito?</i></p>	<p>Sí, cada resultado constituyó una complementariedad respecto a los otros y, en general, una contribución directa al propósito del proyecto.</p>			
<p><i>¿Qué tan flexible fue el diseño en los insumos/actividad y el nivel de resultados para mitigar efectos o aprovechar cambios en el entorno?</i></p>	<p>En general, bastante flexible, lo cual se evidencia en lo que los técnicos llaman "rehacer la planificación", tarea en la cual incorporaron actividades nuevas de acuerdo a las necesidades que en ese momento planteaba el contexto. El equipo técnico, y aún algunos beneficiarios, expresan que se gestionó con mucha flexibilidad las actividades, con seguimiento sistemático de los indicadores del proyecto, pero modificando las intervenciones siempre y cuando se diera el resultado planteado adaptándose a las necesidades.</p>			
<p>1.3 ¿Respaldaron lo suficientemente todos los actores el diseño?</p>	X			
<p><i>¿Se involucraron los actores clave en el proceso de diseño?</i></p>	<p>Sí, en el proceso de diseño se solicitó a líderes y lideresas que dieran ideas a la formulación que CESAL llevó a cabo, de esta manera se corroboró la necesidad de un lugar específico para la atención de los y las jóvenes y de las madres líderes. Padres, madres de familia y los mismos jóvenes han expresado frecuentemente que se les consulta y toma en cuenta en la toma de decisiones relacionadas con el proyecto, brindando su puntos de vista e ideas.</p>			
<p><i>¿Se definieron claramente los esquemas de coordinación, gestión y financiación?</i></p>	<p>Sí, bastante claros desde el punto de vista organizacional la estructura funcional no fue compleja lo que permitió mucha claridad al respecto.</p>			
<p><i>¿Fue clara para los socios del proyecto la estrategia de sostenibilidad (estrategia de transferencia a los/as socios/as)?</i></p>	<p>No, la mayoría de consultados expresaron ideas diferentes al respecto, además, aunque en sí mismo los resultados conllevan el enfoque de sostenibilidad, el término no se menciona en el marco lógico, por lo que no se hizo conciente el esfuerzo en este sentido.</p>			

<p><i>¿Fueron claros para los socios del proyecto los objetivos generales (OG) y el objetivo específico (OE)?</i></p>	<p>Aunque fueron socializados en los primeros momentos del proyecto, el equipo técnico de campo expresa que la información fue superficial, hizo falta mayor profundidad para comprender el alcance de todas las acciones. La percepción es que la mayoría de involucrados, aún los beneficiarios, tuvieron siempre claro el objetivo general y los específicos del proyecto: mejorar la atención brindada a los grupos vulnerables y dotar de infraestructura, servicios y capacidades para ofrecerlos durante y después del proyecto.</p> <p>En cuanto a los beneficiarios directos es decir, las familias de Soyapango, se puede resumir su comprensión de los objetivos en lo siguiente: "sacar a nuestros hijos de la violencia, enseñarles a respetar a los demás y quererse a sí mismos y como padres ser ejemplo para ellos en los hogares».</p>
<p><i>¿Fue el cronograma y/o el conjunto de actividades realistas de acuerdo a las capacidades de los actores?</i></p>	<p>Todas las actividades se plantearon en un nivel básico: el asesoramiento, la formación, el material de apoyo, por lo que se ajustó a la capacidad de los actores.</p>
<p><i>Si aplica, ¿de qué manera se adaptó el diseño del proyecto para mejorar su pertinencia? Desde el punto de vista contractual, ¿fue elaborado de forma sencilla y directa?</i></p>	<p>La formulación contractual fue clara y precisa, debido probablemente a que todo el proyecto estuvo orientado a productos concretos.</p>

CRITERIO 2. EFICIENCIA DE LA EJECUCIÓN

El hecho de que se hayan obtenido los resultados a un costo razonable, es decir, en qué medida los medios y actividades se convirtieron en resultados, y se logró la calidad de los resultados.

Valoración general del criterio	APRECIACIÓN , OBSERVACIONES Y RECOMENDACIONES			
	Bien	Aceptable	Problemas	Deficiente
		X		
PREGUNTAS				
2.1 ¿De qué manera se gestionó la disponibilidad y el uso de medios e insumos?		X		
<p><i>¿Hasta qué punto se pusieron a disposición/se proveyeron los insumos a tiempo para la ejecución de las actividades entre todas las partes involucradas?</i></p>	<p>En la mayoría de procesos no se tuvo dificultades al solicitar material, solamente y en casos esporádicos en las actividades mayores, por ejemplo las que implicaban ofrecer alimentación y los controles se volvieron exigentes y engorrosos. Para el caso del material gastable, por el hecho de consumirse rápidamente, se presentaron en algunas ocasiones desabastecimientos, aunque no graves.</p> <p>El aula de atención psicopedagógica estuvo desde un principio equipada adecuadamente con mesas, sillas, material didáctico, material gastable, escritorios... para el caso de las de terapias se cuenta con almohadones, banquitos, alfombras. Siempre se tuvo lo necesario.</p> <p>El personal técnico expresa una sensación de sobrecarga y piensan que se necesitó más personal. El número de niños y niñas a atender en una sesión por una terapeuta llegaba en ocasiones a veinte lo que dificultaba su adecuada atención.</p> <p>Hubo algunos ajustes, la unidad financiera de FUSALMO trasladó algunos rubros presupuestarios a otros, dentro de lo normal, todo ha funcionado bien en ese sentido.</p>			
<p><i>¿Se dio seguimiento regular a los insumos para fomentar una ejecución rentable de las actividades? ¿Quién brindó dicho seguimiento? ¿Se gestionaron los recursos del proyecto de manera transparente y responsable?</i></p>	<p>Sí, a través de los siguientes cargos : CESAL Administrador; para comprobar la correlación de gastos y la adecuada justificación documental de los mismos</p> <p>FUSALMO (como responsable de la coordinación del CAIF) Responsable económico: encargado de ordenar y disponer diligentemente la información económica y los distintos justificantes</p>			
2.2 ¿De qué manera se gestionaron la		X		

ejecución de actividades?				
<i>¿Se usó realmente el marco lógico o alguna herramienta similar como instrumento de gestión? Si no, ¿por qué no?</i>	Sí, el marco lógico fue la herramienta de gestión utilizada.			
<i>¿Se dispuso de un calendario de actividades (o plan de trabajo) y de recursos? ¿Se utilizó en la gestión del proyecto?</i>	Sí, se desagregaron planes operativos a partir del marco lógico los cuales se formularon con flexibilidad de acuerdo al contexto.			
<i>¿Hasta qué punto se ejecutaron las actividades según lo programado? Ante los retrasos, ¿se rectificó?</i>	Se cumplió, salvo leves retrasos e incumplimiento de acciones del R3 y R4.			
<i>¿Cómo se dio seguimiento a las actividades del proyecto? ¿Se tomaron medidas correctivas, cuando fue necesario?</i>	<p>Se creó una comisión de seguimiento compuesta por miembros de FUSALMO y CESAL que veló por el cumplimiento técnico de los resultados y por la diligencia en la justificación económica, además, evaluó el impacto real en la situación de la juventud de Soyapango.</p> <p>Los diagnósticos de partida que se realizaron considerando a la población de Soyapango y a los jóvenes con problemas, lo que permitió establecer una línea de base para la evaluación de los resultados obtenidos en el programa. La comisión de seguimiento se reunía mensualmente (alternativamente en ambas sedes) donde se hacía entrega en físico y en forma electrónica de los informes técnicos y económicos, así como se hicieron visitas a las instalaciones para comprobar las actividades y resultados.</p> <p>El seguimiento fue mediante observación, se veía qué situaciones estaban cambiando en ellos, se les entrevistaba. Se valoró cualitativamente que las madres se acercaran a formular y manifestar cuestiones, dudas..., que tuvieran esa confianza.</p> <p>Al final del proyecto se procedió a la realización de una evaluación para comprobar la consecución de <u>resultados y el impacto en la comunidad.</u></p>			
<i>Cuando fue necesario, ¿en qué medida el proyecto fue flexible para adaptarse a las necesidades cambiantes?</i>	<p>Al inicio del proyecto, cuando resultó confusa la redacción del marco lógico, constituyó una oportunidad que se aprovechó para mejorar el enfoque y contenido de la planificación.</p> <p>En opinión de los técnicos fue flexible, por ejemplo en el área de atención psicológica, no se recibieron por el proyecto las evaluaciones psicológicas, pero se dio libertad de diseñar e implementar baterías de exámenes que las psicólogas quisieran utilizar, montaron sus líneas de bases, las actividades, el programa, y decidieron qué escuela atender más. Fue una gestión flexible.</p>			
<i>Cuando fue necesario, ¿cómo se coordinó el proyecto con otras intervenciones similares para fomentar sinergias y evitar duplicidades?</i>	<p>En los casos que necesitaban intervención legal, se tuvo apoyo de la Procuraduría General de la República.</p> <p>En cuanto a las asociaciones comunales se estaba en contacto con la Alcaldía de Soyapango, se hizo contacto con otras instituciones que se relacionaban con la comuna.</p>			
2.3 ¿Se alcanzaron los productos?	X			

<i>¿Se entregaron los productos a tiempo y en una secuencia lógica?</i>	La mayoría de beneficiarios consultados, coinciden en el nivel de compromiso de los técnicos del proyecto respecto a su trabajo. Mencionan que se "rebuscaban" por tener todo lo necesario para las actividades y con el tiempo justo que se requiere. Se desarrollaron las actividades programadas y entregaron los productos en un 90%, porque a veces chocaban con otras actividades que se desarrollaban en diferentes programas de FUSALMO.			
<i>¿Cuál fue la calidad de los productos?</i>	En general, la población beneficiaria coincide en decir que la calidad fue satisfactoria, refiriéndose a las terapias, cursos de capacitación, atención en los eventos, etc.			
<i>¿ Los productos alcanzados contribuyen a los resultados previstos?</i>	El nivel de coherencia en el marco lógico evidencia esta correspondencia.			
<i>¿Están reflejados correctamente en los indicadores/metás?</i>	En general sí, salvo indicadores comentados anteriormente.			
2.4 ¿Cómo fue la contribución e implicación de los socios?	X			
<i>¿Permitieron las estructuras interinstitucionales, p.ej. comités de seguimiento o sistemas de seguimiento, una ejecución eficiente del proyecto?</i>	Sí, no se presentaron problemas en este sentido.			
<i>¿Existió una comunicación satisfactoria entre los responsables del proyecto?</i>	Sí, la comunicación fue clara, fluida y abierta.			

CRITERIO 3. EFICACIA				
La contribución realizada por los resultados del proyecto para alcanzar el objetivo específico del proyecto.				
Valoración general del criterio	APRECIACIÓN , OBSERVACIONES Y RECOMENDACIONES			
	Bien	Aceptable	Problemas	Deficiente
		X		
PREGUNTAS				
3.1 ¿En qué medida logró el proyecto los resultados previstos?		X		
<i>¿Se lograron los resultados planificados?</i>	<p>El logro de los resultados reflejado en los indicadores, se muestra de la siguiente manera :</p> <p>En su mayoría, los indicadores no incluyeron en su redacción el elemento de calidad y se concentran en el hacer más que en el impacto de las acciones.</p> <p>De cualquier forma, es posible decir que los primeros dos resultados se alcanzaron tal como estaba planificado y se puede constatar con el logro de los indicadores planificados. Muchas de las actividades, desarrollaron a su vez un valor agregado.</p> <p>En el resultado 1, relacionado con la construcción y equipamiento de tres aulas de atención psicológica y psicopedagógica y un salón de usos múltiples en las instalaciones del polideportivo de FUSALMO en Soyapango, efectivamente en los primeros seis meses de ejecución del proyecto fueron finalizadas. La edificación se le llamó CAIF, Centro de Atención e Integración Familiar. El centro está constituido por las denominadas Aula Animada, que es el aula de atención psicopedagógica, además el aula verde que brinda atención psicológica grupal y el aula de atención psicológica individual. También se dispone de un amplio salón de usos múltiples. De los 4 resultados, este es el más evidente para los beneficiarios del proyecto y población en general.</p> <p>En el resultado 2, se contó con la puesta en marcha del Programa de Atención Psicológica y Psicopedagógica que atendió y atiende a jóvenes y sus familias, programa que tuvo desde un inicio gran aceptación y reconocimiento por todos los involucrados como un gran aporte para reducir la vulnerabilidad que posee la población joven de Soyapango. Con el programa se brindó atención psicopedagógica a niños y niñas con dificultades de aprendizaje, conductuales y psicológicas.</p>			

	<p>El programa de atención en el centro incluyó impartir charlas de orientación familiar en los centros escolares que venían al PIJBD (Programa Integran Juvenil Don Bosco), y también a las madres líderes que se reúnen en FUSALMO. Se trabajó con cultura de paz en los centros escolares y el servicio consistía en facilitar atención psicológica para las familias, atención de casos individuales, talleres con el grupo de orientación familiar sobre familias fuertes y apoyo psicopedagógico para los chicos y chicas del aula.</p> <p>También se ofreció el Programa Familias fuertes perteneciente a la Organización Panamericana de la Salud y la OMS, el cual procura formar los padres y responsables y prevenir con ello conductas de riesgo en adolescentes.</p> <p>El resultado 3 estaba referido básicamente al Programa de Resolución de Conflictos para la comunidad educativa. Se trabajó a través de un comité y se dio formación y empoderamiento. Con los docentes se desarrollaba la creación de los comités de convivencia junto con los alumnos y las charlas a los padres. El tema se trabajó en 9 Centros Educativos. Se impartió el curso de mediación y cómo se resuelven los problemas en la escuela. Entre los centros atendidos eran Villa Alegre, Guayacán, Orlando de Sola, La Salguero, La Juana López, Santa Eduvigues, Margaritas y Monte Blanco.</p> <p>En general el resultado 3 no se logró tal como se esperaba, por razones de tiempo muy corto para asentar bien el proceso del tema. Esto debido a que el gremio de maestros es muy difícil de tratar, no hubo el apoyo necesario de los directores, ya que suelen existir rencillas entre los maestros con los directores y entre ellos mismos, etc.</p> <p>Durante los 2 años del proyecto, se dejó en cada escuela un Comité de Convivencia, uno de los objetivos de este comité era la resolución de conflictos con técnicas como mediación, sin embargo solo existen en 3 escuelas (Sta. Eduvigues, Montes de San Bartolo IV y Villa Alegre) y quizá no son muy fuertes en su funcionamiento.</p> <p>En cuanto al cuarto resultado que corresponde al trabajo con los líderes comunitarios, su consecución fue difícil, por el escaso tiempo disponible que éstos tenían para atender la convocatoria a diferentes actividades. Ante esta situación los técnicos expresan que las causas estaban fuera de su alcance. Se estructuraron y están funcionando tres organizaciones comunales para la elaboración y ejecución de iniciativas de desarrollo de convivencia social entre comunidades.</p> <p>Sin embargo, estos dos años de trabajo directamente en las comunidades de donde provienen los jóvenes que se atienden en el CAIF y en las demás instalaciones del Polideportivo España en general, han representado un gran aprendizaje para FUSALMO. Aunque algunos indicadores no se han logrado en la duración del proyecto, los educadores siguen dando seguimiento al trabajo iniciado para conseguir una mayor integración de la comunidad y mayor coordinación entre las directivas y los centros escolares.</p>
<p><i>¿Fueron apropiados los IOV/metras del objetivo específico? ¿Se compararon?</i></p>	<p>En su mayoría son puntuales y directos respecto al resultado esperado. Es decir, respondían a la lógica secuencial de las acciones realizadas. Se les brindó seguimiento comparativo periódicamente.</p>

<p><i>¿Cuál fue la calidad de los resultados/servicios disponibles?</i></p>	<p>El personal se esforzó por brindar un buen trabajo y motivar continuamente a los grupos de atención para aprovechar el tiempo. El ambiente que se creaba en el centro siempre fue muy confortable.</p>			
<p><i>¿Tuvieron todos los grupos meta acceso e hicieron uso de los resultados disponibles hasta ahora?</i></p>	<p>Sí, principalmente los jóvenes y madres/padres de familia; los líderes comunales siguen pidiendo apoyo y en la medida de lo posible se les apoyó y se toman en cuenta, por ejemplo a ellos los invitaron a los talleres de consulta para elaborar en el Plan Estratégico, (2013-2017) de FUSALMO. Todos los grupos metas mantienen una relación con el CAIF, en unos casos más estrechos que en otras, quienes más vinculados están son los jóvenes, pero con los líderes aunque hay una buena relación, y se les apoyan en algunas cosas, no se ha podido dar mucho apoyo en la gestión y ejecución de proyectos.</p>			
<p><i>¿Existieron algunos factores que impidieran el acceso de los grupos meta a los resultados/servicios?</i></p>	<p>Para el caso del R4 las coordinaciones con los líderes y lideresas de las comunidades se han visto dificultadas por su constancia en la participación de las actividades y capacitaciones, su motivación. Los educadores han tenido que adecuarse al tiempo de los líderes y las actividades se han visto reprogramadas muchas veces. Además, los conflictos existentes entre los líderes y los intereses partidarios han dificultado el avance de algunas actividades. En cada comunidad, la dinámica de las directivas es distinta, algunas son más activas y tienen más interés en coordinarse con las escuelas, otras son más pasivas y sólo velan por actividades muy concretas de mejora de infraestructuras de la comunidad. En algunos casos, los miembros de las directivas se han retirado en el transcurso del proyecto, por lo tanto se ha tenido que volver a empezar el trabajo con otros miembros.</p>			
<p>3.2 Según la ejecución, ¿se alcanzó el objetivo específico?</p>	X			
<p><i>¿En qué medida se adaptó el proyecto a las condiciones externas cambiantes (riesgos y supuestos) para asegurar beneficios a los grupos meta?</i></p>	<p>El proyecto se adaptó a los cambios que se presentaron en varias ocasiones, por ejemplo : las condiciones sociales propias de la zona y la situación climática incidió en la ejecución de las actividades, por ejemplo, la población manifestaba no tener el tiempo para poder ejecutar las actividades en el tiempo planificado y hubo que reprogramarlas en varias ocasiones.</p> <p>La época de lluvias y las tormentas fuertes como la Depresión Tropical 12E, a finales del año 2011, afectaron el desarrollo de las actividades en el CAIF ya que las clases se suspendieron por razones de seguridad. Igualmente hubo un cierre temporal de los servicios.</p> <p>En cuanto a la seguridad ciudadana, aunque existe una situación difícil de violencia e inseguridad en la zona del proyecto y aunque los beneficiarios y los educadores viven esta situación, en general el proyecto no sufrió mayores cambios. Sin embargo, algunos beneficiarios no mostraron continuidad en sus terapias y a otras actividades en el CAIF y en el polideportivo por razones de inseguridad y violencia en la zona.</p>			

CRITERIO 4. PERSPECTIVAS DE IMPACTO				
El efecto del proyecto en su entorno más amplio, y su contribución a los objetivos sectoriales más amplios resumidos en el objetivo global del proyecto. ¿Cuál es el impacto positivo más amplio?				
Valoración general del criterio	APRECIACIÓN , OBSERVACIONES Y RECOMENDACIONES			
	Bien	Aceptable	Problemas	Deficiente
		X		
PREGUNTAS				
4.1 ¿Se lograron los resultados, propósitos y finalidad del Proyecto?		X		
<i>¿Se contribuyó al desarrollo integral personal, familiar y comunitario en barrios y comunidades de Soyapango? (Esto se refleja en el número de beneficiarios que hacen uso de servicios de atención psicológica y reducen su vulnerabilidad social).</i>	<p>Sí, definitivamente se percibe en las expresiones de las madres y jóvenes consultados que se ha transformado la familia en sus relaciones internas, pasando de relaciones negativas y agresivas a un ambiente de hogar positivo y armónico. En cuanto a cómo manejar estas relaciones, el CAIF logró mantener un grupo de madres líderes, y prepararlas para hacerle frente al entorno social, sobre todo para cuidar de sus hijos, en todos los sentidos.</p> <p>Es evidente, a partir del proyecto, la existencia y mejora de los espacios y programas de atención a jóvenes para favorecer su desarrollo integral personal, familiar y comunitario, en barrios y comunidades de Soyapango. El CAIF como espacio físico y los programas que ofrece son percibidos por la población como una referencia y un centro único en la zona que contribuye significativamente a la reducción de la vulnerabilidad social que experimentan.</p> <p>Datos específicos :</p> <ul style="list-style-type: none"> • A lo largo del proyecto se diagnosticaron 179 niños/as y se elaboraron los tratamientos correspondientes. En 2012 se remitieron 101 niños/as. Al final del proyecto, 110 niños/as atendidos/as han acabado su tratamiento. • En el primer año se realizaron 1200 terapias ocupacionales y educativas con 67 niños/as, en el segundo año 3213 terapias con 179 niños/as. • En los dos años del proyecto, 211 terapias psicológicas individuales y 20 terapias grupales. Estas terapias fueron dadas a 64 niños (19 niñas y 45 niños) además de seguimiento. • Se atendieron 24 casos de familias, realizándose un total de 103 sesiones de atención psicológica familiar, de las cuales 12 fueron sesiones realizadas en visitas domiciliarias. 			

	<p>Las madres consultadas expresan que han aprendido que para hablar con los adolescentes se debe encontrar el lugar adecuado, no hacerlo de forma impuesta, porque de esa manera no se llega al joven. Han aprendido a escucharlos cuando muestran disposición, aprovechando los momentos cuando están emocionados sin presionarlos, es decir, esperar esos momentos respetando sus espacios.</p> <p>Coinciden al decir que el proyecto ha sido de gran utilidad en los hogares, aplicando técnicas prácticas para resolver conflictos en la familia, a tratar a hijos e hijas con amor y respeto, a corregir, o más bien orientar de buena forma. Las familias como un todo han tenido gran aceptación de las actividades que desarrolla la institución, ya que dicen que aprenden de cada experiencia que se comparte con las demás familias.</p>
<p><i>¿El proyecto ha construido y equipado, aulas de atención psicológica y psicopedagógica y salón de usos múltiples en las instalaciones del polideportivo?</i></p>	<p>Está construido y operando el Centro de Atención Integral y Formación CAIF, y se cuenta con toda la documentación pertinente a su construcción: planos de construcción aprobados, contrato legal firmado con la empresa constructora seleccionada, informe económico, banco de fotografías con el proceso de construcción, bitácoras, acta de recepción/entrega, cotizaciones y facturas, archivo de fotos y placas de revelación de la inauguración.</p>
<p><i>¿Se cuenta con el apoyo del proyecto de un programa de atención psicológica y psicopedagógica que atiende a jóvenes y sus familias, provenientes de los diferentes programas formativos de FUSALMO?</i></p>	<p>Sí, incluso con terapias psico-familiares con el programa familia fuerte para el cual se ha contratado una psicóloga, también se mantiene a una terapeuta, cuyo sueldo se paga de proyectos adicionales. Los/as profesores/as capacitados a través de 10 talleres de remisión, maestros y maestras aprendieron como detectar problemas de aprendizaje y conductuales, para que los puedan remitir al CAIF.</p> <p>9 niños/as y brindado los tratamientos correspondientes. En 2012 se remitieron 101 niños/as. Los niños y niñas dicen ver el centro como su casa.</p> <p>Se ha sistematizado el programa y la metodología de las tres áreas de abordaje, que incluye el programa de atención a la educación física, orientada e informe de evaluación de aprendizaje en educación física con la medición de las diferentes habilidades físicas y psicomotoras en los campos de resistencia, flexibilidad, velocidad, fuerza, coordinación, equilibrio.</p> <p>Se dispuso y dispone de material didáctico en el aula animada (materiales didácticos creativos con reciclaje, tintes, además de libros y materiales especializados) para el desarrollo de terapias ocupacionales y psicológicas. Se tienen los expedientes y se presenta un modelo de plan de tratamiento.</p> <p>Al final del proyecto, 110 niños/as atendidos/as terminaron su tratamiento. En el primer año se realizaron 1200 terapias ocupacionales y educativas con 67 niños/as, en el segundo año 3213 terapias con 179 niños/as. En 2012 no se impartieron terapias al principio del año ya que se empezó con la etapa de diagnósticos y evaluaciones en marzo 2012. Se tiene el registro de resultados de las terapias y se presenta un modelo de terapia ocupacional.</p> <p>A lo largo de los dos años del proyecto, se realizaron 211 terapias psicológicas individuales y 20 terapias grupales. Estas terapias fueron dadas a 64 niños (19 niñas y 45 niños) a quienes se les dió seguimiento. Se</p>

	<p>tiene registro de resultados de las terapias y un modelo de terapia psicológica individual. Se atendieron 24 casos de familias, realizándose un total de 103 sesiones de atención psicológica familiar, de las cuales 12 fueron sesiones realizadas en visitas domiciliarias.</p> <p>Al final de cada ciclo escolar, se hicieron las evaluaciones de cada niño para poder medir los avances. Se tuvo contacto con los maestros/as y se organizaron entrevistas con los padres de familia según los casos.</p> <p>De forma general, se puede decir que los niños atendidos en el CAIF por medio de tratamientos individualizados, mostraron mejoras en su comportamiento, rendimiento escolar, autoestima y hasta relación con los padres, de acuerdo a los casos.</p> <p>Una vez terminado el tratamiento por lo niños, el CAIF brinda el seguimiento, siempre y cuando los niños y la familia regrese al CAIF, en los casos donde los niños en cuestión no sigan estudiando en las escuelas que atiende FUSALMO. En los casos donde los niños siguen estudiando en las escuelas que atiende FUSALMO, el equipo del CAIF mantiene un seguimiento con los profesores y la familia para conocer los avances de los niños.</p> <p>Se comentó la experiencia de una señorita de 19 años de edad en el aula animada, ella tenía problemas de comunicación, a raíz de un problema familiar, se encerraba en ella misma, como no queriendo salir del problema. Entonces llegó el programa a la Escuela y de esa manera la enviaron al Centro, donde la experiencia que emilla pudo tener su proyecto de vida, aprendió a expresarse y a ponerse metas. Entonces, de alguna manera superó la situación que estábamos viviendo. Llegó a bachillerato sin dificultad, no dejó ninguna materia, a pesar que el problema familiar fue muy fuerte. Ahora es universitaria, estudia en la Tecnológica Mercadeo Bilingüe y está trabajando también.</p>		
<p><i>¿Funciona, gracias al proyecto, un programa de resolución de conflictos en el aula, para la comunidad educativa de escuelas públicas de Soyapango?</i></p>	<p>Esto se refiere al resultado 3 del proyecto. En 3 escuelas existe, pero no es posible decir que son autofuncionables, lo cual era el objetivo. Faltó incorporar estos programas en otras escuelas; el problema principal es que el sector docente no muestra interés ni el compromiso que este tipo de actividades requiere.</p> <p>En principio se esperaba lograr la inserción de este programa en 6 escuelas: Orlando de Sola (Plan del Pino), Santa Eduviges, Villa Alegre, Montes de San Bartolo 4, Guayacán, sin embargo no tuvieron ni tienen una verdadera capacidad de autogestión, requirieron de la asesoría del CAIF. En algunas escuelas estos programas los ejecutaban solo alumnos o alumnas, por lo que no tienen suficiente poder de intervención en el centro escolar. En 2 ó 3 centros escolares se involucraron los maestros y se logró un poco de participación de estos comités en la resolución de conflictos al interno de la comunidad educativa; se ha venido fortaleciendo después del proyecto, pero falta darle mas poder.</p>		
<p><i>¿El proyecto ha estructurado organizaciones comunales para la elaboración y ejecución de iniciativas de desarrollo y convivencia social en comunidades de Soyapango?</i></p>	<p>Las organizaciones son previas a la presentación del proyecto. Los técnicos consideran que el resultado era muy ambicioso. Opinan que primero debió realizarse un proceso de sensibilización para la convivencia, de concientización y organización y luego la parte operativa, muy poco plazo para lograr lo propuesto.</p>		
<p>4.2 ¿Contribuyó el proyecto a mejorar los espacios y programas de atención y</p>	<p>X</p>		

prevención a jóvenes y sus familias en el municipio de Soyapango?				
¿Qué mejoras específicas se han propiciado?	<p>Ahora existe un centro con servicios de atención y prevención psicológica y psicopedagógica al servicio de la juventud y la familia de Soyapango, el cual opera en forma permanente (aún después de la finalización del proyecto). Los programas de atención están sistematizados e incluyen documentación de cada caso atendido para su seguimiento. El proyecto a la vez ha propiciado consciencia sobre la importancia de este tipo de servicios que anteriormente eran rechazados por ser "solo para locos". Ahora se valora mucho este tipo de servicio y además se agradece con satisfacción el nivel de compromiso y calidad profesional de los terapeutas.</p>			

CRITERIO 5. SOSTENIBILIDAD POTENCIAL				
La probabilidad de una continuación en la corriente de beneficios producida por el proyecto una vez finalizado el período de apoyo externo.				
Valoración general del criterio	APRECIACIÓN , OBSERVACIONES Y RECOMENDACIONES			
	Bien	Aceptable	Problemas	Deficiente
	X			
PREGUNTAS				
5.1 ¿Existe una viabilidad técnica / financiera / económica a largo plazo para los logros obtenidos?	X			
<i>¿Son o serán los servicios (asistencia técnica, capacitación) accesibles de otras fuentes para los beneficiarios al finalizar el proyecto para continuar su fortalecimiento?</i>	<p>En este caso, se trata de un proyecto en el cual la institución ejecutora no solo participó hasta cerrar el proyecto, sino que ya antes ofrecía, aunque en menor escala, este servicio y continuará haciéndolo. Su balance financiero como institución pone de manifiesto la disponibilidad con la que cuenta FUSALMO para dar continuidad a las acciones emprendidas más allá del proyecto</p> <p>Por otro lado, para la continuidad de la actividad de FUSALMO se programaron, por un lado el ejercicio y crecimiento de actividades propias y la continua gestión de proyectos hacia donantes nacionales e internacionales. Además, se cuenta con el personal base, experiencia de gestión y ejecución en proyectos.</p>			
<i>¿Existen sinergias con otras instituciones para sustituir o apoyar los resultados en el largo plazo en la oferta a los beneficiarios?</i>	<p>Sí, por las relaciones que hay con la municipalidad, con otros actores y con el prestigio y reconocimiento que tiene FUSALMO a nivel local y nacional.</p> <p>Se cuenta con el respaldo financiero de otras instituciones que garantizan la continuidad de las actividades señaladas. Como ejemplo, se pueden ver los convenios con el Ministerio de Educación y con la Fundación Pestalozzi.No hay programas directos que apoyen este tipo de iniciativas, sino más en la gestión para realizar la asistencia.Desde CONSECOSOY (Consejo municipal de seguridad y convivencia ciudadana de Soyapango); se hacen las gestiones que sean necesarias si alguno de los grupos metas lo requiere</p> <p>La relación más importante de pertenecer como FUSALMO al CONCECOSOY, es que se trata de un colectivo</p>			

	<p>que reúne a todas las instituciones públicas y privadas que trabajan en el municipio y que tiene como objetivo la coordinación de esfuerzos, de esa manera se buscan sinergias con determinados actores para apoyar a los beneficiarios del CAIF, solo a nivel de gestión. También se tiene relaciones en el tema con la Universidad Don Bosco.</p>
<p><i>¿Se podrán mantener los resultados en caso de que cambien los factores del entorno?</i></p>	<p>La propuesta del proyecto se encaminó al rescate, por un lado, al fortalecimiento del núcleo familiar y, por otro, la organización comunitaria, aspectos que han ido mejorando, ej: el rescate de valores y la construcción cultural propia del municipio, que se encontraba deteriorada. Ambos aspectos garantizan de alguna manera la continuidad de los resultados, sumados a la infraestructura generada por el proyecto y sus programas de atención en pleno funcionamiento.</p> <p>Por otra parte, en la conferencia de presidentes de Latinoamérica (Cumbre Latinoamericana), presidida por España y celebrada en octubre de 2008 en San Salvador, se marcó la protección y apoyo de la juventud en riesgo, como uno de los principios básicos de acción de los gobiernos latinoamericanos para el próximo decenio.</p> <p>Otro factor que propicia la sostenibilidad de los resultados es que desde el punto de vista técnico FUSALMO cuenta con la experiencia en gestión, trabajo propio y proyecciones de crecimiento que contribuye a la buena ejecución y el progreso de sus diversos programas, de igual forma lo planteó con este proyecto. Asimismo, cuenta con la experiencia y los programas de preparación de los centros salesianos que acompañan a jóvenes en riesgo social y que gozan de reconocimiento local y nacional en estos temas.</p> <p>Existe demanda y disposición por parte de la población atendida, de las actividades que se estarían ofertando en el Centro de Atención a la Familia, pero sobre todo existe un fuerte apoyo institucional a la labor que realiza FUSALMO. Las madres líderes están totalmente empoderadas, han estado recibiendo capacitaciones. Aunque ha habido una baja participación de padres, los atendidos también han sido empoderados.</p>
<p><i>¿Cómo se plantea la sostenibilidad económica del Centro de Atención Integral a la Familia?</i></p>	<p>Para la continuidad de las actividades y ser sostenibles económicamente, FUSALMO programó, por un lado el ejercicio y crecimiento de actividades propias, por ej. Ofrecer servicios pagados a colegios privados, alquiler de los salones, gestión de otros proyectos, por ejemplo con CESAL, además la continua gestión de proyectos hacia donantes nacionales e internacionales. Con el Centro de Atención Familiar se planteó generar una sinergia y participación interinstitucional en beneficio del desarrollo de las localidades, considerando organismos gubernamentales, no gubernamentales, empresa privada y cooperación internacional.</p> <p>FUSALMO cuenta con una “Carta de entendimiento entre el ministerio de Educación y la Fundación Salvador del Mundo” que señala lo siguiente como compromisos: coordinar esfuerzos para implementar el “Programa Integral Juvenil Don Bosco” para niños, niñas y jóvenes de los centros escolares designados por la Dirección Nacional de Juventud del Ministerio de Educación.</p> <p>Realizar alianzas estratégicas públicas y privadas que apoyen el desarrollo del programa Integral Juvenil Don Bosco.</p>

	<p>Tanto la construcción del centro de atención familiar como el equipamiento del mismo ha quedado en propiedad del FUSALMO para que la intervención perdure en el tiempo. FUSALMO cuenta con un comodato de 99 años otorgado por el estado salvadoreño sobre los terrenos e inmuebles del polideportivo. Transcurrido este periodo, los bienes pasarían automáticamente a propiedad del estado.</p> <p>Las mujeres líderes consideran que sin el proyecto son capaces de poner en práctica las orientaciones que han recibido para multiplicar los conocimientos y para gestionar financiamiento para seguir operando.</p>
<p><i>¿Existió una estrategia <u>definida</u> de disminución progresiva de insumos externos y que será ejecutada? (Estrategia de salida)</i></p>	<p>En el marco lógico y el plan de trabajo no aparece nada en este sentido y al ser consultados los directivos consideran que no era necesaria.</p>

Proyecto: “Fortalecimiento de la Sociedad Civil y Atención a los Colectivos más vulnerables del Barrio de Soyapango”

Matriz de medición-verificación de Indicadores – Febrero 2013

Indicador Objetivamente Verificable	Línea de base	Valoración final Reportada	Valoración verificada por el evaluador	Diferencia	Medio de verificación	Comentario sobre fiabilidad y pertinencia
OBJETIVO GENERAL Mejorar los espacios y programas de atención a jóvenes para favorecer su desarrollo integral personal, familiar y comunitario, en barrios y comunidades de Soyapango.						
Ind1: Existe un espacio para los jóvenes y sus familias en Soyapango en el cual puedan recibir atención a través de los programas de FUSALMO y favorecer su desarrollo personal, familiar y comunitario.	Los jóvenes con necesidades especiales y sus familias no reciben apoyo.	100% Se ha construido un centro de atención integral a la familia en el cual, los/as jóvenes atendidos en FUSALMO y sus familias reciben atención personalizada a través de los programas de FUSALMO.	100% Se ha construido un centro de atención integral a la familia	Existen los programas de desarrollo en lo personal y familiar, pero no se ha logrado al final del proyecto, una vinculación con el CAIF según la prevista, con las organizaciones comunitarias.	Acta emitida por el constructor la cual fue entregada en Archivo Digital. Listado de asistencia de los diferentes beneficiarios, Expedientes de los niños, cartas didácticas, material de apoyo a maestros y líderes comunitarios.	La obra es evidente y también la presencia de jóvenes y madres durante la semana, sin embargo no hay evidencias sobre el tipo de relación que existe con las comunidades beneficiarias y el CAIF.

OBJETIVO ESPECÍFICO Construir, equipar y poner en funcionamiento un Centro de Atención Familiar que favorezca el desarrollo educativo y social de los jóvenes y su entorno familiar y comunitario en Soyapango.						
Ind1: Existe un Centro de Atención Integral a la Familia (CAIF) que cumple con las normas técnicas de construcción y que está equipado para el desarrollo de actividades educativas, ocupacionales, psicológicas, psicopedagógicas, deportivas y comunitarias, al servicio de las necesidades de las familias de los centros escolares que se atienden en FUSALMO, en los primeros 6 meses del proyecto.	Los jóvenes con necesidades especiales y sus familias no reciben apoyo.	Se ha construido y equipado el CAIF y está funcionando para atender a niños/as con necesidades específicas, a sus familias en los diversos componentes de los programas de FUSALMO. El CAIF es un espacio para los jóvenes, sus familias y la comunidad y se les brindan una atención y asesoría adecuada	Se ha construido y equipado el CAIF y está funcionando para atender a niños/as con necesidades específicas, a sus familias en los diversos componentes de los programas de FUSALMO. El CAIF es un espacio para los jóvenes, sus familias y la comunidad y se les brindan una atención y asesoría adecuada.	-	Acta emitida por el constructor la cual fue entregada en Archivo Digital. Acta de transferencia de equipo que se envió posteriormente	El archivo digital del acta de transferencia de equipos anexa con esta matriz
Ind2: Se han mejorado las habilidades de los niños-as atendidos en el aula animada de forma personalizada en las áreas sensoriales, socio- afectivas, habilidades sociales, rendimiento académico y habilidades físicas a partir del 7mo mes hasta el final del proyecto.	Los niños/as con necesidades especiales carecen de habilidades académicas, físicas o sociales.	Se atendieron a 179 niños (58 niñas y 121 niños) de los cuales el 61% acabó su tratamiento por completo. Al finalizar el proyecto, con el comienzo del año escolar 2012, se remitieron al aula animada a 101 niños (66 niños y 35 niñas)	Se atendieron a 179 niños (58 niñas y 121 niños) de los cuales el 61% acabó su tratamiento por completo. Al finalizar el proyecto, con el comienzo del año escolar 2012, se	Ninguna	179 Expedientes de los niños/as atendidos	Se contaron los expedientes y se pudo verificar los diagnósticos y planes de tratamiento que son parte del expediente de cada niño/a

		con quienes se empezó la etapa de diagnóstico para su futuro tratamiento.	remitieron al aula animada a 101 niños (66 niños y 35 niñas) con quienes se empezó la etapa de diagnóstico para su futuro tratamiento.			
Ind3: A partir del 9º mes se ha seleccionado, formado y orientado a los líderes y lideresas de las escuelas (padres de familia, profesores, etc.) para trabajar los programas de orientación familiar (resolución de conflictos, convivencia familiar, amor y límites en la familia).	Algunos (muy vago) padres de familia y profesores-as de las escuelas atendidas por FUSALMO trabajan el tema de resolución de conflicto de manera personal, espontanea y con poca orientación.	Se seleccionaron, formaron y orientaron en liderazgo y orientación familiar a 50 madres lideresas y en mediación a 30 profesores.	Se seleccionaron, formaron y orientaron en liderazgo y orientación familiar a 50 madres lideresas y en mediación a 30 profesores. Se empezó en el 9no. mes	Según los medios de verificación son cerca de 80 madres y más de 40 maestros	Lista de asistencia fueron entregados en Archivo Digital Según listados se empezó en septiembre 2010	En los listados de asistencia no se explica con precisión cuál es la actividad o tema por el cual están participando.
Ind4: Se han organizado y estructurado en 3 comunidades seleccionadas, 3 asociaciones comunitarias a lo largo del proyecto capaces de gestionar y organizar iniciativas comunitarias con apoyo del gobierno local.	FUSALMO no interviene directamente en las comunidades de las escuelas que atiende para trabajar la organización comunitaria y promover	Al final del proyecto se ha trabajado a la par de las directivas existentes de las comunidades atendidas para orientarlas, fortalecerlas y mejorar su coordinación y capacidad de gestión. IV. (vago en su	Se han capacitado en tema de organización , convivencia social y gestión de proyecto a las comunidades: Santa Eduvigis	Según las 3 previstas se atendieron, sin embargo no hay evidencia de que se haya generado la capacidad de gestión en las comunidades. Lo expresado por los coordinadores del proyecto es que no hubo tiempo para	Listas de Asistencia de comunitarios que asistieron a la capacitación Cartas Didácticas de las capacitaciones se han entregado en archivo digital	La actividad de estructurar no se hizo, pues las comunidades ya estaban estructuradas y como el tiempo efectivo (retrasos en la implementación del proyecto por diferentes razones

	proyectos participativos a beneficio de la comunidad.	formulación)	Villa Alegre Montes de San Bartolo 4	completar el resultado durante el plazo del proyecto.	Proyectos realizados durante las capacitaciones se han entregado en Archivo Digital	de gestión de FUSALMO) fue poco para este resultado, los planes se elaboraron por los técnicos de CAIF.
--	---	--------------	---	---	---	---

Resultado 1: Construir, equipar y poner en funcionamiento un Centro de Atención Familiar que favorezca el desarrollo educativo y social de los jóvenes y su entorno familiar y comunitario en Soyapango.						
R.1.1.1 Se poseen los planos de construcción aprobados.	No se formuló	100% Se poseen los planos de construcción y están aprobados.	100% Se poseen los planos de construcción y están aprobados.		Planos de construcción fueron entregados en Archivo Digital	
R.1.1.2 Se cuenta con el contrato legal de la empresa constructora contratada.	No se formuló	100% Contrato legal firmado con la empresa constructora y 3 propuestas de empresas constructoras en el informe económico.	100% Contrato legal firmado con la empresa constructora y 3 propuestas de empresas constructoras en el informe económico.		Contrato Archivo Digital entregado en digital. 3 propuestas de empresas constructoras verificada en expediente del proyecto.	
R.1.1.3 La obra de construcción está ejecutada.	No se formuló	100% Banco de fotografías con el proceso de construcción de la obra de construcción	100% Banco de fotografías con el proceso de construcción de la obra de construcción		Fotos del proceso entregado en Archivo Digital (Presentación en power point sobre informe de avance)	
R.1.1.4 Se tienen el contrato de supervisor de obra y	No se formuló	100% Contratos y bitácoras	100% Contratos y		Contrato del supervisor	

bitácoras de seguimiento.		en el informe económico.	bitácoras en el informe económico.		entregado en Archivo Digital	
R.1. 15 Existe un documentos de entrega y recepción técnica de obra terminada.	No se formuló	100% Acta de recepción/entrega.	100% Acta de recepción/entrega.		Acta de entrega en Archivo Digital	
R.1.1.6 Existen las cotizaciones y facturas de compra mobiliario y equipo para las salas de atención.	No se formuló	100% Cotizaciones y facturas en el informe económico.	100% Cotizaciones y facturas en el informe económico.		Revisadas en el expediente, las facturas y cotizaciones	
R.1.1.7 Fotos y placas de revelación de la inauguración de las instalaciones con la participación de los donantes se tienen.	No se formuló	100% Archivo de fotos y placas de revelación de la inauguración.	100% Archivo de fotos y placas de revelación de la inauguración.		Fotos entregadas en Archivo Digital y Documento de Power Point.	
RESULTADO 2: Se ha puesto en marcha un programa de atención psicológica y psicopedagógica que atiende a jóvenes y sus familias, provenientes de los diferentes programas formativos de FUSALMO.						
R.2.1.1 Se ha documentado y difundido el proceso de remitir los jóvenes hacia las aulas de psicopedagogía y psicología.	Los profesores no saben cómo remitir los niños/as a las aulas de atención.	Los/as profesores/as de las escuelas que atiende FUSALMO han sido capacitados a través de 10 talleres de remisión.	Los/as profesores/as de las escuelas que atiende FUSALMO han sido capacitados a través de 60 talleres de remisión.	Hay constancia de 60 talleres la diferencia es de 50 a favor del proyecto; pues no puede identificarse con precisión si son talleres de capacitación para las actividades de remisión de niños/as por parte de los maestros.	Listas de asistencia de los profesores participantes Formato de Hojas de remisión Cuadros resumen de remisión se entregaron en archivo digital.	No queda constancia de que haya habido un proceso de pasos a seguir, pues en los listados no especifican las actividades
R.2.1.2 Se ha elaborado el programa de atención en las tres áreas de abordaje	No se ha recopilado en un documento	Se ha sistematizado el programa y metodología de forma	Se ha sistematizado el programa y		Documento sistematizado sobre los planes	El programa de atención es genérico, luego se

especializado (educativa, ocupacional, y psicológica).	el programa de atención de las tres áreas de abordaje.	estructurada de las tres áreas de abordaje.	metodología de forma estructurada de las tres áreas de abordaje.		de atención se entregaron en archivo digital.	elabora un plan de tratamiento para cada niño/ña
R.2.I.3 Se ha elaborado el programa de atención a la educación física orientada, mejorando sus habilidades físicas y psicomotoras.	No se ha recopilado en un documento el programa de atención a la educación física orientada y los niños/as no participan en dicho programa mejorando sus habilidades físicas y psicomotoras.	Programa de atención a la educación física orientada e informe de evaluación de aprendizaje en educación física con la medición de las diferentes habilidades físicas y psicomotoras	Programa de atención a la educación física orientada e informe de evaluación de aprendizaje en educación física con la medición de las diferentes habilidades físicas y psicomotoras		Se ha entregado Archivo Digital sobre cómo funciona el programa de atención física orientada. Y se reviso plan de tratamiento por parte de la terapeuta ocupacional.	
R.2.I.4 Se tiene elaborado el material didáctico correspondiente a las áreas de trabajo.	No se tiene elaborado o comprado el material didáctico.	Se tiene el material didáctico adecuado para el desarrollo de terapias ocupacionales, psicológicas.	Se tiene el material didáctico adecuado para el desarrollo de terapias ocupacionales, psicológicas.	Algunos pocos materiales son gastables.	Están en aulas Se revisó Inventario de materiales de fecha Enero 2012.	
R.2.I.5 Se han realizado al menos 150 diagnósticos de jóvenes, a través de pruebas psicológicas y pruebas ocupacionales, desde el 7º mes del primer año del proyecto hasta el segundo año.	No se tienen los diagnósticos de los jóvenes remitidos.	Se han diagnosticado a 179 niños/as.	Se han diagnosticado a 179 niños/as.		Se revisaron los expedientes en donde se pudo verificar que todos existen pruebas psicológicas realizadas y también el plan de tratamiento a	

					implementar con cada niño/a	
R.2.I.6 Se tienen los planes de tratamiento y los registros de expedientes de los jóvenes atendidos.	No se tienen los planes de tratamiento y registros de los jóvenes atendidos.	Se tienen los expedientes y se presenta un modelo de plan de tratamiento. Al final del proyecto, 110 niños/as atendidos/as han acabado su tratamiento.	Se han diagnosticado a 179 niños/as; pero no se pudo verificar cuántos de ellos completaron su tratamiento.	Es posible que al menos 110 de los 179 en expedientes hayan completado su tratamiento.	179 Expedientes	Es casi seguro que más de 110 hayan completado su tratamiento, pues en los expedientes se puede ver las notas de seguimiento.
R.2.I.7 Se han realizado al menos 130 terapias ocupacionales.	No se realizan terapias ocupacionales.	En el primer año se han realizado 1200 terapias ocupacionales y educativas con 67 niños/as, en el segundo año se han realizado 3213 terapias con 179 niños/as.	En el primer año se han realizado 1200 terapias ocupacionales y educativas con 67 niños/as, en el segundo año se han realizado 3213 terapias con 179 niños/as.	Hay más de 1200 terapias ocupacionales y educativas según las listas de asistencia.	Listas de asistencia a las terapias ocupacionales durante los dos años que recibió el proyecto.	
R.2.I.8 Se han realizado al menos 40 terapias de psicología de manera individual.	No se realizan terapias psicológicas individuales.	A lo largo de los dos años del proyecto, se han realizado 211 terapias psicológicas individuales y 20 terapias grupales.	A lo largo de los dos años del proyecto, se han realizado 211 terapias psicológicas individuales y 20 terapias grupales.	Hay más de 211 terapias psicológicas individuales según las listas de asistencia.	Listas de asistencia a las terapias psicológicas	
R.2.I.10 Se cuenta con las evaluaciones de medición del avance psicopedagógico y psicológico de los niños,	No se cuenta con las evaluaciones de medición	Al final de cada ciclo escolar, se hicieron las evaluaciones de cada niño para poder	Al final de cada ciclo escolar, se hicieron las evaluaciones de	No se puede estimar la diferencia pues no existe un indicador claro, pero se asume	179 Expedientes	Se pudo comprobar que en la mayoría de los expedientes hay evaluaciones

niñas y jóvenes atendidos.	del avance psicopedagógico y psicológico.	medir los avances	cada niño para poder medir los avances	que se relaciona con el número de casos atendidos terapias psicopedagógicas.		en el 2011 sobre los avances de los niños/as atendidos.
R.2.I.11 Se tiene el procedimiento de seguimiento después de las evaluaciones.	No hay un procedimiento de seguimiento después de las evaluaciones.	Existe un Informe de las evaluaciones de terapias ocupacionales (se entregará un modelo de evaluación).	Existe un Informe de las evaluaciones de terapias ocupacionales (se entregará un modelo de evaluación).		Informe y Modelo fue entregado en archivo digital	
RESULTADO 3: Se ha puesto en marcha un programa de formación psicopedagógica y resolución de conflictos en el aula, para la comunidad educativa de nueve escuelas públicas de Soyapango, desde el séptimo mes hasta el final del proyecto.						
R.3.I.1 Se cuenta con la carta de entendimiento con el Ministerio de Educación de las escuelas que serán atendidas en FUSALMO.	Al principio del año no se cuenta con la carta de entendimiento con el Ministerio de Educación de las escuelas que serán atendidas en FUSALMO.	Existe una carta de entendimiento con el Ministerio de Educación para las 9 escuelas atendidas por FUSALMO en el año1 del proyecto y las 6 escuelas atendidas en el año2 del proyecto.	Existe una carta de entendimiento con el Ministerio de Educación para las 9 escuelas atendidas por FUSALMO en el año1 del proyecto y las 6 escuelas atendidas en el año2 del proyecto.		La carta de entendimiento fue entregado en Archivo digital	
R.3.I.2 Se ha elaborado el programa de resolución de conflictos.	Al principio del año no se cuenta con un programa estructurado de resolución de conflictos.	Se trabaja con el programa de Familia Fuerte aprobado por la OPS y se tiene estructurado el programa de escuela de orientación familiar de la siguiente	Se trabaja con el programa de Familia Fuerte aprobado por la OPS y se tiene estructurado el programa de escuela de		Se pudieron revisar los Programas y los materiales de apoyo tanto para maestros como para comunidades.	Hay que dejar claro que aunque se atendieron y capacitaron a las escuelas y comunidades según lo previsto y existen los programas de

		<p>manera: Unidad1: Amor y límites. Unidad2: Convivencia Unidad3: Deporte y Familia</p> <p>Se ha incluido el taller de cultura de paz cuyo objetivo es enseñar la resolución de conflictos por vía pacífica especialmente utilizando la mediación escolar. Se cuenta con un programa de cultura de paz con los guiones correspondientes a las sesiones de trabajo para la formación de mediadores y mediadoras.</p> <p>Además, se ha trabajado con comités de convivencia o de mediación en los distintos centros escolares, para formar a los jóvenes en resolución de conflictos.</p>	<p>orientación familiar de la siguiente manera: Unidad1: Amor y límites. Unidad2: Convivencia Unidad3: Deporte y Familia</p> <p>Se ha incluido el taller de cultura de paz cuyo objetivo es enseñar la resolución de conflictos por vía pacífica especialmente utilizando la mediación escolar. Se cuenta con un programa de cultura de paz con los guiones correspondientes a las sesiones de trabajo para la formación de mediadores y mediadoras.</p> <p>Además, se ha trabajado con comités de convivencia o de mediación en</p>			<p>capacitación y sus materiales de apoyo; los 3 comités de convivencia en centros escolares son frágiles y en las comunidades no se han logrado integrar estos comités.</p>
--	--	---	--	--	--	--

			los distintos centros escolares, para formar a los jóvenes en resolución de conflictos.			
R.3.I.3 Se han realizado al menos 2 visitas a cada una de las escuelas que atiende FUSALMO, a partir del 7º mes del proyecto hasta el 2º año.	Antes del 7º mes del proyecto no se realizaron visitas a las escuelas que atiende FUSALMO.	En el primer año, se realizaron 3 visitas a todos los centros escolares atendidos por FUSALMO en el año1, fueron 27 visitas en total. En el año2 y meses de prórroga se realizaron 64 visitas a los centros escolares	En el primer año, se realizaron 3 visitas a todos los centros escolares atendidos por FUSALMO en el año1, fueron 27 visitas en total. En el año2 y meses de prórroga se realizaron 64 visitas a los centros escolares.		Informes Mensuales que se entregaron en digital Bitácoras de visitas realizadas desde Agosto 2010 hasta Noviembre 2011	
R.3.I.4 A partir del 8º mes se ha socializado y seleccionado profesores líderes de las escuelas para trabajar los programas de formación.	Antes del 8º mes del proyecto no se tenían seleccionados profesores líderes de las escuelas para trabajar los programas de formación	En el primer año del proyecto, se han seleccionado a 56 profesores líderes capacitados para la remisión de casos de niños/as con necesidades especiales, en cultura de paz, de los cuales 37 mujeres y 19 hombres. En el segundo año se ha trabajado con 62 profesores líderes, 50	En el primer año del proyecto, se han seleccionado a 56 profesores líderes capacitados para la remisión de casos de niños/as con necesidades especiales, en cultura de paz, de los cuales 37 mujeres y 19		Listados de asistencia de los maestros asistentes.	

		mujeres y 12 hombres. En 2012, en los meses de prórroga se ha empezado a trabajar con 35 profesores, 26 mujeres y 9 hombres.	hombres. En el segundo año se ha trabajado con 62 profesores líderes, 50 mujeres y 12 hombres. En 2012, en los meses de prórroga se ha empezado a trabajar con 35 profesores, 26 mujeres y 9 hombres.			
R.3.I.4 Se cuenta con la bitácora de actividades del desarrollo de los programas de formación para los profesores en el área de resolución de conflictos.	No se posee el programa de formación para los profesores en el área de resolución de conflictos.	Programa y agenda de talleres con los profesores en el tema de resolución de conflictos.	Programa y agenda de talleres con los profesores en el tema de resolución de conflictos.		Plan de formación y material de apoyo de los participantes	Consta según listados que los maestros asistieron al programa de formación, sin embargo solo se ha logrado conformar comités en 3 escuelas, los cuales son frágiles.
R.2.I.9 Se han generado y fortalecido al menos 20 escuelas de padres y madres de familia y realizado al menos 6 capacitaciones para los padres de familia. (Indicador que corresponde al Resultado3 aunque estaba planteado en el Resultado 2).	Los padres y madres de las escuelas que atiende FUSALMO no participan en escuelas de padres y madres o no están fortalecidas a través de	A lo largo del proyecto, se han integrado padres y madres de familia para realizar las escuelas de padres y madres, en un total se organizaron 20 escuelas de padres y madres. Se realizaron un	A lo largo del proyecto, se han integrado padres y madres de familia para realizar las escuelas de padres y madres, en un total se organizaron 20 escuelas de		Listados de asistencia de madres/padres.	

	capacitaciones .	promedio de 6 talleres en cada uno de los centros escolares (8 escuelas en 2010; 6 escuelas en 2011) En el CAIF se ha desarrollado en los dos años, hasta marzo de 2012, 72 talleres con madres y padres líderes.	padres y madres. Se realizaron un promedio de 6 talleres en cada uno de los centros escolares (8 escuelas en 2010; 6 escuelas en 2011) En el CAIF se ha desarrollado en los dos años, hasta marzo de 2012, 72 talleres con madres y padres líderes.			
R.3.I.5 Se han ejecutado al menos 3 talleres prácticos en resolución de conflictos.	Antes del inicio del proyecto no se realizaban talleres de resolución de conflictos.	Con los padres de familia, en el primer año del proyecto, se han organizado 4 talleres de resolución de conflictos En el 2do año, se integraron nuevos padres y madres y se continuó con el plan de capacitaciones: 6 talleres	Con los padres de familia, en el primer año del proyecto, se han organizado 4 talleres de resolución de conflictos En el 2do año, se integraron nuevos padres y madres y se continuó con el plan de capacitaciones: 6 talleres		Listas de Asistencia de los participantes a los talleres de resolución de conflictos.	

RESULTADO 4: Se ha estructurado tres organizaciones comunales para la elaboración y ejecución de iniciativas de desarrollo y convivencia social en tres comunidades de Soyapango, desde el séptimo mes hasta el final del proyecto.						
R.4.I.2 Se han elaborado al menos cinco diagnóstico de la realidad comunitaria.	No existen diagnósticos de la realidad comunitaria de las comunidades donde están ubicados los centros escolares que atiende FUSALMO.	Se elaboró un instrumento para estudiar la realidad comunitaria de las zonas de trabajo. Al final del 1er año, se realizaron los diagnósticos de 7 comunidades educativas y se eligieron las 3 comunidades de intervención.	Se elaboró un instrumento para estudiar la realidad comunitaria de las zonas de trabajo. Al final del 1er año, se realizaron los diagnósticos de 7 comunidades educativas y se eligieron las 3 comunidades de intervención.	Los diagnósticos no son de la comunidad en general, sino que han sido elaborados a partir de las comunidades educativas, es decir que la información es mar referida a aspectos propios de interés educativo.	Diagnósticos se han entregado en Archivo Digital	Los diagnósticos son de la comunidad educativa, son de poco alcance no se consideraron aspectos sociales de la comunidad, patrones de conducta.
R.4.I.3 Se cuenta con un plan de trabajo para la gestión comunitaria.	No existe un plan de trabajo para la gestión comunitaria de las 3 comunidades seleccionadas.	Al final del primer año, se logró planificar la intervención gracias a la elaboración de un plan de trabajo provisional.	Al final del primer año, se logró planificar la intervención gracias a la elaboración de un plan de trabajo provisional.	El resultado previsto es un Plan formal.	No hay planes formales.	A la fecha de finalización del proyecto no se había elaborado un plan definitivo para la gestión comunitaria en las 3 comunidades base que preveía el proyecto.
R.4.I.4 Se han identificado los líderes pertenecientes a las comunidades de la zona.	No se han identificado los líderes comunitarios de las 3 comunidades seleccionadas.	Identificados 76 líderes comunitarios de los cuales 20 participan en las actividades del CAIF de forma regular.	Identificados 76 líderes comunitarios de los cuales 20 participan en las actividades del CAIF de forma regular.		Listas de asistencia de los líderes que asisten.	

R.4.I.5 Se han realizado las coordinaciones con líderes para estructurar proyectos de mejora local.	No se han realizado las coordinaciones con líderes para estructurar proyectos de mejora local en las comunidades seleccionadas.		3 proyecto en tres comunidades de las vinculadas a la proyecto.		3 proyectos se han entregado en archivo digital.	Los proyectos fueron el resultado de los procesos de capacitación y al final fueron elaborados por técnicos de CAIF y no propiamente por la comunidad, pues el proceso no ha permitido llegar hasta generar esa capacidad, al menos hasta Marzo 2012.
R.4.I.6 Se han realizado de manera conjunta con los líderes las gestiones de proyectos de mejora local.	No se realizan de manera conjunta con los líderes las gestiones de proyectos de mejora local.	Este indicador no se logró cumplir	Este indicador no se logró cumplir		No hubo un proceso de gestión de los proyectos	No se logró por el tiempo previsto para esta actividad en el proyecto.
R.4.I.7 Se tiene definida la estructura orgánica de los miembros de las asociaciones comunales.	No se tiene definida la estructura orgánica de los miembros de las asociaciones comunales.	Gracias a las capacitaciones y asesoría dadas a las directivas, se ha podido fortalecerlas en cuanto a sus capacidades y su organización.	Este indicador no se logró		No hubo un proceso para definir estructuras orgánicas.	Las organizaciones ya estaban estructuradas de tal forma que no había mucho que hacer. Además una intervención de ese tipo podía tener implicaciones políticas, lo cual se consideró no era prudente.
R.4.I.8 Se han desarrollado al menos 6 eventos de recreación en beneficio de las comunidades y familias.	No se desarrollan eventos de recreación a	Durante la ejecución del proyecto, se han desarrollado 4 eventos de	No se pudo validar el indicador.		No existen informes de los eventos, ni evidencia	Hay insumos para preparar los informes, pero no se hicieron...los van

	beneficio de las comunidades seleccionadas.	recreación, en las instalaciones del Polideportivo Don Bosco.			documental de los eventos.	a preparar por si se los piden posteriormente
--	---	---	--	--	----------------------------	---

V. BITACORA DE PERSONAS CONTACTADAS PARA RECOPIRAR INFORMACION

NOMBRES	APELLIDOS	EDAD	DESTINATARIOS	LUGAR DE RESIDENCIA	TELÉFONO
Manuel Alexander	Pineda	14 años	Ocupacional	Cantón El Limón.	7570 - 6153 / 2292 - 0799
Kimberly Ester	Guadrón Landaverde	15 años	Ocupacional	Col. San Ramón, El Limón	2520 - 6129 / 7420 - 4490
Milton Guillermo	Callejas Cerón	15 años	Ocupacional	Pto. Las Campaneras	7218 - 3944 / 2012 - 2013
Omar Alejandro	Campos Gonzáles	15 años	Ocupacional	Padros III	7189 - 2516
Víctor Antonio	Coreas	16 años	Ocupacional	Col. Santa Eduvigues	7976 - 3329
Candi Johana	Fuentes Hernández	14 años	Ocupacional	Montes III	7866 - 0978 / 2291 - 1314
Katherin Tatiana	González	15 años	Ocupacional	Col. El Limón	7411 - 5425
Elena	Renderos	17 años	Ocupacional	Col. Santa Eduvigues	7185 - 6101
David Isaac	Márquez Domínguez	15 años	Ocupacional	Plan del Pino, Ciudad Delgado	7635 - 0801
Cristian Josúe	Cruz	15 años	Ocupacional	Col. Las Camelias, Plan del Pino	2291 - 7120
Cristian Alexis	Carvajal	15 años	Ocupacional	Col. Las Méndez	2291 - 4177
Verónica Liseth	Ventura	16 años	Ocupacional	Alta Vista	7392 - 3111
Alicia Abigail	Mejía	15 años	Ocupacional	Lotificación Acevedo, San José Cortéz	7036 - 8862
Eduardo José	Elías	15 años	Ocupacional	Mercedes II	No tengo
Daniel Alexander	Morales Calles	16 años	Ocupacional	Prados de Vencia	No tengo

Johan Arnoldo	Ponce Guardado	14 años	Ocupacional	Mercedes II	6116 - 8824
Alberto Ernesto	Martínez Figueroa	15 años	Ocupacional	Prados III	2291 - 5103
Marielos Saraí	Durán Martínez	14 años	Ocupacional	Col. Los Lirios	2242 - 9365
Carlos Alexis	Hernández Flores	20 años	Ocupacional	Ciudad Delgado	7511 - 7567
Steve Aristides	Palacios Cáceres	14 años	Ocupacional	Col. Villa Alegre, Av. Los Lirios	2292 - 5845
Avel Oswaldo	Morales Ramos	15 años	Ocupacional	Rpto. La Campanera	2251 - 1599
Nuria Ester	Landaverde	46 años	Madre Lideresa	Col. San Ramón, El Limón	2520 - 6129 / 7420 - 4490
Sandra Elizabeth	Herrera	37 años	Madre Lideresa	La Campanera	7218 - 3944
Mirna Aracely	Cruz de Soto	48 años	Madre Lideresa	San Ramón	2292 - 6142
María Alicia	Avilés Palacios	39 años	Madre Lideresa	Cantón El Limón.	2292 - 0799
Alba Odena	Osorio de Jiménez	38 años	Madre Lideresa	Rpto. La Campanera	7124 - 8425
Irma Angélica	Mejía	38 años	Madre Lideresa	Col. San José, El limón	7977 - 0924
Cecilia	Zepeda		Psicóloga Familiar	FUSALMO	
Rosa María	Martínez Martínez		Terapista Ocupacional	FUSALMO	
Gerber Mauricio	Martínez		Asesor Educativo	FUSALMO	
Itsmenia del Carmen	González		Psicóloga	FUSALMO	
William Ernesto	Rivera Ponce	16 años	Asistencia Psicológica	Rpto. San Ramón	7151 - 0154
Yamin Andeli	Barahona	18 años	Asistencia Psicológica	Col. Villas de Jesús	No tengo
Yancy Aracely	Barahona	16 años	Asistencia	Col. Villas de Jesús	No tengo

Carlos Alfredo	Soto Cruz	14 años	Asistencia Psicológica	Plan del Pino	2292 - 6142
Víctor Alexander	Soto Cruz	14 años	Asistencia Psicológica	Plan del Pino	2292 - 6142
José Isaias	Juárez	12 años	Asistencia Psicológica	El Cortéz	No tengo
Sonia Yesica	Flores	15 años	Asistencia Psicológica	Plan del Pino	7976 - 8499
Jose Baltazar	Hernandez	49 años	Lider comunitario	Canton El Limon	7636-7657
Dionisio	Aleman	35 años	Lider comunitario	Colonia Santa Eduvigis	7888-6497
Efren	Mejia	47 años	Lider comunitario	Intercomunal Soyapango	7480-5102
Reina Beatriz	Iglesias	39 años	Maestra	Montes de Sn Bartolo IV	2290-6217
Mayra Aracely	Rodriguez	36 años	Maestra	Montes de Sn Bartolo IV	2290-6217
Rigoberto	Aguilar Climaco	42 años	Maestro	Montes de Sn Bartolo IV	2290-617
Luz	de Rodezno	-	Coordinadora CAIF	CAIF-FUSALMO	2275-0510
Guadalupe	Leiva	-	Gerente Desarrollo	FUSALMO	2275-0510